

الاتحاد الدولي للاتصالات

# ITU-R

قطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد الدولي للاتصالات

التوصية ITU-R BT.2027  
(2012/08)

سطح بيني رقمي متسلسل من أجل  
إنتاج برامج التلفزيون ثلاثي الأبعاد  
عالي الوضوح وتبادلها الدولي

السلسلة BT  
الخدمة الإذاعية  
(التلفزيونية)

## تمهيد

يضطلع قطاع الاتصالات الراديوية بدور يتمثل في تأمين الترشيد والإنصاف والفعالية والاقتصاد في استعمال طيف الترددات الراديوية في جميع خدمات الاتصالات الراديوية، بما فيها الخدمات الساتلية، وإجراء دراسات دون تحديد مدى الترددات، تكون أساساً لإعداد التوصيات واعتمادها. ويؤدي قطاع الاتصالات الراديوية وظائفه التنظيمية والسياساتية من خلال المؤتمرات العالمية والإقليمية للاتصالات الراديوية وجميعيات الاتصالات الراديوية بمساعدة لجان الدراسات.

## سياسة قطاع الاتصالات الراديوية بشأن حقوق الملكية الفكرية (IPR)

يرد وصف للسياسة التي يتبعها قطاع الاتصالات الراديوية فيما يتعلق بحقوق الملكية الفكرية في سياسة البراءات المشتركة بين قطاع تقييس الاتصالات وقطاع الاتصالات الراديوية والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهترتقنية الدولية (ITU-T/ITU-R/ISO/IEC) والمشار إليها في الملحق 1 بالقرار ITU-R 1. وترد الاستثمارات التي ينبغي لحاملي البراءات استعمالها لتقديم بيان عن البراءات أو للتصريح عن منح رخص في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/ITU-R/go/patents/en> حيث يمكن أيضاً الاطلاع على المبادئ التوجيهية الخاصة بتطبيق سياسة البراءات المشتركة وعلى قاعدة بيانات قطاع الاتصالات الراديوية التي تتضمن معلومات عن البراءات.

### سلاسل توصيات قطاع الاتصالات الراديوية

(يمكن الاطلاع عليها أيضاً في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/publ/R-REC/en>)

العنوان	السلسلة
البث الساتلي	BO
التسجيل من أجل الإنتاج والأرشفة والعرض؛ الأفلام التلفزيونية	BR
الخدمة الإذاعية (الصوتية)	BS
الخدمة الإذاعية (التلفزيونية)	BT
الخدمة الثابتة	F
الخدمة المتنقلة وخدمة التحديد الراديوي للموقع وخدمة الهواة والخدمات الساتلية ذات الصلة	M
انتشار الموجات الراديوية	P
علم الفلك الراديوي	RA
أنظمة الاستشعار عن بعد	RS
الخدمة الثابتة الساتلية	S
التطبيقات الفضائية والأرصاد الجوية	SA
تقاسم الترددات والتنسيق بين أنظمة الخدمة الثابتة الساتلية والخدمة الثابتة	SF
إدارة الطيف	SM
التجميع الساتلي للأخبار	SNG
إرسالات الترددات المعيارية وإشارات التوقيت	TF
المفردات والمواضيع ذات الصلة	V

**ملاحظة:** تمت الموافقة على النسخة الإنكليزية لهذه التوصية الصادرة عن قطاع الاتصالات الراديوية بموجب الإجراء الموضح في القرار ITU-R 1.

النشر الإلكتروني

جنيف، 2013

© ITU 2013

جميع حقوق النشر محفوظة. لا يمكن استنساخ أي جزء من هذه المنشورة بأي شكل كان ولا بأي وسيلة إلا بإذن خطي من الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU).

## التوصية ITU-R BT.2027

## سطح بيني رقمي متسلسل من أجل إنتاج برامج التلفزيون ثلاثي الأبعاد عالي الوضوح وتبادلها الدولي<sup>1</sup> (HDTV 3DTV)

(2013)

### مجال التطبيق

تحدد هذه التوصية السطح البيني الرقمي المتسلسل من أجل إنتاج برامج التلفزيون ثلاثي الأبعاد عالي الوضوح وتبادلها الدولي. إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

- أ) أن برامج التلفزيون ثلاثي الأبعاد (3DTV) تُنتج بالفعل في عدد من البلدان؛
- ب) أنه قد أُتفق بالفعل على أن يكون نسق الصور عالية الوضوح الشائع  $1920 \times 1080$  بيكسل بمعدلات 30 و 50 و 60 و 25 و 24 رتلاً في الثانية هو نسق التبادل الدولي لبرامج التلفزيون عالي الوضوح (HDTV)؛
- ج) أن معلمات إشارتي التلفزيون ثلاثي الأبعاد عالي الوضوح (Re و Le)<sup>2</sup> تطابق تماماً معلمات التلفزيون عالي الوضوح التي توصفها التوصية ITU-R BT.709؛
- د) أن المعلمات التي توصفها التوصية ITU-R BT.709 تستوفي أهداف الجودة المحددة للتلفزيون ثلاثي الأبعاد عالي الوضوح؛
- هـ) أن البرامج التي تُنتج وتُحفظ باستعمال المعلمات التي توصفها التوصية ITU-R BT.709 سوف تتسم بإمكانية إعادة الاستعمال على المدى الطويل؛
- و) أن التوقيت النسبي بين قطاري بيانات Re و Le عند نقطة التبادل يجب أن يكون دقيقاً بالدرجة الكافية بما يسمح للأجهزة في اتجاه المقصد بإعادة مزامنة الأرتال من أجل العرض،

### توصي

- 1 بأنه ينبغي استعمال معلمات السطح البيني الرقمي المتسلسل الواردة في الملحق 1 من أجل الإنتاج والتبادل الدولي لبرامج التلفزيون ثلاثي الأبعاد عالي الوضوح (HDTV 3DTV) وتبادلها الدولي؛
- 2 باعتبار الملاحظة 1 جزءاً من التوصية.

الملاحظة 1 - التقيد بهذه التوصية اختياري. غير أنها قد تضم بعض الأحكام الإلزامية (بهدف تأمين قابلية التشغيل البيني والتطبيق مثلاً)، ويتحقق التقيد بهذه التوصية عندما يتم التقيد بجميع هذه الأحكام الإلزامية. ويستعمل فعل "يجب" وصيغ ملزمة أخرى مثل فعل "يتعين" وصيغها النافية للتعبير عن الشروط.

<sup>1</sup> يُستعمل مصطلح "التلفزيون الرقمي ثلاثي الأبعاد (3DTV)" في سياق هذه التوصية للتعبير عن صورة مجسمة أو زوج من الصور المجسمة.

<sup>2</sup> يرمز المختصران Re و Le إلى العين اليسرى (Left eye) والعين اليمنى (Right eye) على التوالي.

## الملحق 1

تغطي هذه التوصية السطوح البينية لشبكة الاعتيان 4:2:2 عند معدلات الأرتال 24 و 24/1.001 و 25 و 30 و 30/1.001 مع عمقي البتات 8 و 10.

ويجب أن تحمل هذه السطوح البينية لصور التلفزيون ثلاثي الأبعاد صورتي Le و Re كصورتين باستبانة كاملة مصحوبتين ببيانات الصوت وبيانات أخرى.

ويجب أن يكون لصورة Le وصورة Re نفس بنية نسق الصورة.

ويجب أن تكون الخصائص الكهربائية أو البصرية لكل وصلة من وصلات السطح البيني مطابقة للتوصيتين ITU-R BT.1120 و ITU-R BT.1367.

### 1 السطح البيني المزدوج بمعدل 1,5 Gbit/s

يجب أن تحمل إحدى وصلتي هذا السطح البيني صورة Le وتحمل الوصلة الأخرى صورة Re، ويجب تعريفها عن طريق معرف هوية الحمولة النافعة.

يجب أن تكون كلتا الصورتين Le و Re لزوج الصور المجسمة من نفس النسق والبنية ويجب أن تُبنى كسطح بيني عشري البتات طبقاً للتوصية ITU-R BT.1120.

ملاحظة - يمكن التعامل مع كل وصلة على أنها قطار ثنائي الأبعاد (2D) ويمكن معالجته عن طريق التجهيزات ثنائية الأبعاد الحالية.

ويجب ألا يتعدى فرق التوقيت بين الميقاتيات الرقمية التسلسلية والشفرات المرجعية الزمنية EAV/SAV للوصلة Le والوصلة Re مقدار ns 400 عند المصدر. وينبغي أخذ هذا الفرق في الاعتبار عند تصميم الأنظمة ومراحل الدخل في تجهيزات المقصد.

ويجب أن تحتوي السطوح البينية عشرية البتات المبنية على هذا النحو على كلمات الشفرات المرجعية الزمنية (SAV/EAV) وأرقام الخطوط وشفرات التحقق من الإطباب الدوري المستندة إلى الخطوط كما هي محددة في التوصية ITU-R BT.1120.

ويجب أن يكون كل سطح بيني متواز عشري البتات مترادف الأرتال والخطوط والكلمات ويكون تردد ميقاتية السطح البيني 148,5 MHz أو 148,5/1,001 MHz كما يبين الشكل 1.

### الشكل 1

#### السطح البيني المزدوج 1,5 Gbit/s للتلفزيون ثلاثي الأبعاد

	الصورة الفعالة			SAV		ANC Data		CRC			LN			EAV								
صورة العين اليسرى (Le) تردد ميقاتية السطح البيني MHz 148,5 أو MHz 148,5/1,001	3FF (C)	3FF (Y)	000 (C)	000 (Y)	000 (C)	000 (Y)	000 (C)	000 (Y)	XYZ (C)	XYZ (Y)	LN0 (C)	LN0 (Y)	LN1 (C)	LN1 (Y)	CCR0	YCR0	CCR1	YCR10	Data (C)	Data (Y)	Data (C)	Data (Y)
صورة العين اليمنى (Re) تردد ميقاتية السطح البيني MHz 148,5 أو MHz 148,5/1,001	3FF (C)	3FF (Y)	000 (C)	000 (Y)	000 (C)	000 (Y)	000 (C)	000 (Y)	XYZ (C)	XYZ (Y)	LN0 (C)	LN0 (Y)	LN1 (C)	LN1 (Y)	CCR0	YCR0	CCR1	YCR10	Data (C)	Data (Y)	Data (C)	Data (Y)

BT.2027-01

### 1.1 تقابل البيانات الصوتية والمساعدة

يجب مقابلة البيانات المساعدة، في حالة وجودها، مع حيز البيانات المساعدة للوصلة Le والوصلة Re ويجب أن تكون متوافقة مع التوصية ITU-R BT.1364. ويجب مقابلة البيانات المساعدة مع الوصلة Le أولاً، ثم تُقابل أي بيانات متبقية مع حيز

البيانات المساعدة للوصلة Re. وفي بعض التطبيقات، قد تكون هناك بيانات مساعدة مخصصة فقط لإحدى الوصلتين Re أو Le دون الأخرى، وفي هذه الحالات يجب إدراج البيانات المساعدة في الوصلة المناسبة.

ويجب مقابلة البيانات الصوتية، في حالة وجودها، مع حيز البيانات المساعدة للوصلة Le والوصلة Re وفقاً للتوصية ITU-R BT.1365. ويجب مقابلة البيانات الصوتية مع الوصلة Le أولاً، ثم تُقابل أي بيانات متبقية مع الوصلة Re. وفي بعض التطبيقات، يمكن نسخ البيانات الصوتية للوصلة Le في الوصلة Re.

وينبغي وجود شفرة زمنية ويجب مقابلتها مع حيز البيانات المساعدة للوصلة Le والوصلة Re وفقاً للتوصية ITU-R BT.1366. ويجب أن تكون قيم عنوان الزمن متماثلة ويمكن استعمالها لتحقيق التزامن بين إشارتي Le و Re.

## 2.1 تعريف هوية الحمولة النافعة

يجب أن تكون بنية بيانات تعريف هوية الحمولة النافعة متوافقة مع التوصية ITU-R BT.1614 ويجب مقابلتها مع كل وصلة من وصلات السطح البيني لتعريف هوية صورتي Le/Re ومعدل أرتال الصور، وبنية الاعتيان، إلى آخره. ويجب أن تكون رزم بيانات معرفات هوية الحمولة النافعة على الخطوط المحددة أدناه، ويجب إدراجها في القناة Y من قطار البيانات في كل وصلة.

### تموضع الأنظمة المشدرة ذات 1125 خطأً

بالنسبة إلى السطوح البينية الرقمية ذات 1125 خطأً ذات بني المسح برتل مشدر (I) ومقطع بالتدرج (PsF)، يتعين إضافة رزمة البيانات المساعدة لمعرفة هوية الحمولة النافعة مرة واحدة لكل حقل. أما موقع رزمة البيانات المساعدة لمعرفة هوية الحمولة النافعة فينبغي أن يكون على الخط التالي:

- 1125/I (الحقل 1): الخط 10

- 1125/I (الحقل 2): الخط 572

### تموضع الأنظمة التدرجية ذات 1125 خطأً

وبالنسبة إلى السطوح البينية الرقمية ذات 1125 خطأً ذات بني المسح التدرجية (P)، يتعين إضافة رزمة البيانات المساعدة مرة واحدة لكل رتل. أما موقع رزمة البيانات المساعدة فينبغي أن يكون على الخط التالي:

- 1125/P: الخط 10

## الجدول 1

### نظرة عامة على معرف هوية الحمولة النافعة

البيانات	البايتة 1	البايتة 2	البايتة 3	البايتة 4
البيته 7	1	نقل مشدر (0h) أو تدريجي (1h)	عدد البيكسلات الأفقية	محجوزة (0h)
البيته 6	0	صورة مشدرة (0h) أو تدرجية (1h)	1920 (0h) جميع القيم الأخرى محجوزة	تخصيص القطار القطار Le (0h) أو القطار Re (1h)
البيته 5	1	محجوزة	النسبة الباعية 16:9 (1h) غير معروفة (0h)	محجوزة (0h)
البيته 4	1	محجوزة	محجوزة	محجوزة (0h)



الجدول 1 (تتمة)

البايتة 4	البايتة 3	البايتة 2	البايتة 1	البتات
قطار Re، الصوت غير موجود أو الحالة غير معروفة (0h) قطار Re يحمل نسخة من صوت العين اليسرى (1h) قطار Re يحمل قنوات إضافية (2h) محجوز (3h)	بنية الاعتيان (0h) 4:2:2، جميع القيم الأخرى محجوزة	معدل الصور <sup>3</sup> ،24/1.001 Hz (2h) ،24 Hz (3h) ،25 Hz (5h) ،30/1.001 Hz (6h) ،30 Hz (7h) جميع القيم الأخرى محجوزة	0	البتة 3
			0	البتة 2
			0	البتة 1
عمق البتات 8 بتات (0h)، 10 بتات (1h) محجوزة (2h و 3h)			1	البتة 0

يجب أن تكون قيمة البايطة 1 B1h.

ويجب أن تحدد البايطة 2 معدل الصور وأساليب مسح الصورة والنقل كما يبين الجدول 1.

- يجب أن تحدد البتة b7 ما إذا كان السطح البيئي الرقمي يستعمل بيئة نقل تدرجية أم مشدرة:

- $b7 = 0h$  يجب أن تحدد نقلاً مشدراً
- $b7 = 1h$  يجب أن تحدد نقلاً تدرجياً.

- ويجب أن تحدد البتة b6 ما إذا كان للصورة بنية تدرجية أم مشدرة:

- $b6 = 0h$  يجب أن تحدد بنية مشدرة
- $b6 = 1h$  يجب أن تحدد بنية تدرجية.

ملاحظة - تُعرّف الحمولات النافعة في الفيديو المقطّع بالتدرج (PsF) بأنها أداة حمل صورة ممسوحة تدرجياً منقولة عبر نقل سطح بيئي رقمي مشدرة. وتُقطع الصورة التدرجية إلى مقطعي الصورة الأول والثاني ضمن مدة رتل النقل. ويشار إلى هذين المقطعين بمؤشري الحقلين الأول والثاني في نقل السطح البيئي الرقمي.

- وتُحجز البتات من b5 إلى b4 وتضبط على القيمة (0h).

- وتحدد البتات من b3 إلى b0 معدل الصور بوحدة Hz.

ويجب أن تحدد البايطة 3 النسبة الباعية وبنية الاعتيان كما يبين الجدول 1.

- يجب أن تحدد البتتان b6 و b7 عدد البيكسلات الأفقية حيث:

- (0h) تحدد 1920 بيكسلًا
- (1h) محجوزة
- (2h) محجوزة
- (3h) محجوزة.

<sup>3</sup> معدل الصور في هذه التوصية يكافئ معدل الأرتال.

- ويجب أن تحدد البتة b5 النسبة الباعية للصورة حيث:
  - $b5 = 0h$  يجب أن تحدد صورة بنسبة باعية غير معروفة
  - $b5 = 1h$  يجب أن تحدد صورة بنسبة باعية قيمتها 16:9.
- البتة b4 محجوزة ويجب أن تضبط على القيمة (0h).
- ويجب أن تحدد البتات b3 إلى b0 بنية الاعتيان ويجب ضبطها على القيمة (0h)، التي تقابل 4:2:2 (Y' C'\_B C'\_R).
- ويجب أن تحدد البتة 4 الجوانب الأخرى للحمولة النافعة كما يبين الجدول 1.
- البتة b7 محجوزة ويجب ضبطها على القيمة (0h).
- ويجب أن تحدد البتة b6 ما إذا كان القطار يحمل صورة العين اليسرى Le أم صورة العين اليمنى Re حيث:
  - $0h = b6$  يجب أن تحدد صورة Le
  - $1h = b6$  يجب أن تحدد صورة Re.
- وتُحجز البتتان b4 و b5 محجوزتين وتضبطان على القيمة (0h).
- وفي حالة قطار Le، يجب أن تكون البتتان b2 و b3 محجوزتين وتضبطان على القيمة (0h).
- وفي حالة قطار Re، يجب أن تشير البتتان b2 و b3 إلى طبيعة أي بيانات صوتية محمولة في قطار Re حيث:
  - (0h) تعني عدم وجود صوت في قطار Re أو أن حالة أي إشارة صوتية غير معروفة
  - (1h) تعني أن قطار Re يحمل نسخة من صوت قطار Le
  - (2h) تعني أن قطار Re يحمل القنوات الصوتية الإضافية 17-32. وحين تكون قيمة الاعتيان الصوتي 96 kHz، يجب أن تكون هذه القنوات 9-16.
  - (3h) محجوزة.
- ويجب أن تحدد البتتان b1 و b0 عمق بتات بيكسلات الصورة حيث:
  - (0h) يجب أن تحدد التكمية باستعمال 8 بتات لكل عينة
  - (1h) يجب أن تحدد التكمية باستعمال 10 بتات لكل عينة
  - (2h) و (3h) محجوزتان.

## 2 السطح البيني الأحادي بمعدل 3 Gbit/s

- إن أنساق الصور التي ينقلها سطح بيبي أحادي 3 Gbit/s هي نفس أنساق الصور التي يمكن أن ينقلها سطح بيبي مزدوج 1,5 Gbit/s على النحو المبين في الفقرة 1.
- ويجب أن تُبنى كل من الصورتين Le و Re لزوج الصور المجسمة كسطح بيبي منفرد عشري البتات وفقاً للفقرة 1.
- ويجب أن تحتوي السطوح البينية عشرية البتات المبنية على هذا النحو على كلمات الشفرات المرجعية الزمنية (SAV/EAV) وأرقام الخطوط وشفرات التحقق من الإطباب الدوري المستندة إلى الخطوط كما هي محددة في التوصية ITU-R BT.1120.
- ويجب أن يكون كل سطح بيبي متواز عشري البتات متراصف الأرتال والخطوط والكلمات ويكون تردد ميقاتية السطح البيني 148,5 MHz أو 148,5/1,001 MHz كما يبين الشكل 1.

ويجب مقابلة السطحين البينيين Le و Re عشريي البتات المبنيين على هذا النحو مع السطح البيني الافتراضي عشريي البتات المحدد في الفقرة 6.4 من التوصية ITU-R BT.1120 - "التقابل بين مصدر أحادي الوصلة بمعدل 3 Gbit/s" ومصدر مزدوج الوصلة.

ويجب أن يُقابل قطار السطح البيني Le مع قطار البيانات 1 للسطح البيني الافتراضي ويُقابل قطار السطح البيني Re مع قطار البيانات 2 للسطح الافتراضي كما يبين مخطط الشكل 2. ويجب تصحيح أي فروق في التوقيت بين قطاري Le و Re قبل التقابل مع السطح البيني الافتراضي.

## 1.2 تقابل البيانات الصوتية والبيانات المساعدة الأخرى

يجب أن تقابل رُزم البيانات المساعدة، في حالة وجودها، بما في ذلك البيانات الصوتية والشفرة الزمنية مع السطحين البينيين عشريي البتات Le و Re كما هو محدد في الفقرة 1.

## 2.2 تعريف هوية الحمولة النافعة

يجب أن يُقابل معرف هوية الحمولة النافعة مع كل من السطحين البينيين Le و Re عشريي البتات كما هو محدد في الفقرة 1، بحيث تكون البايتات 2 و 3 و 4 من معرف هوية الحمولة النافعة مطابقة لمعدل الصور وبنية الاعتيان والنسبة الباعية وعمق البتات، إلى آخره، كما هو محدد في الفقرة 1.

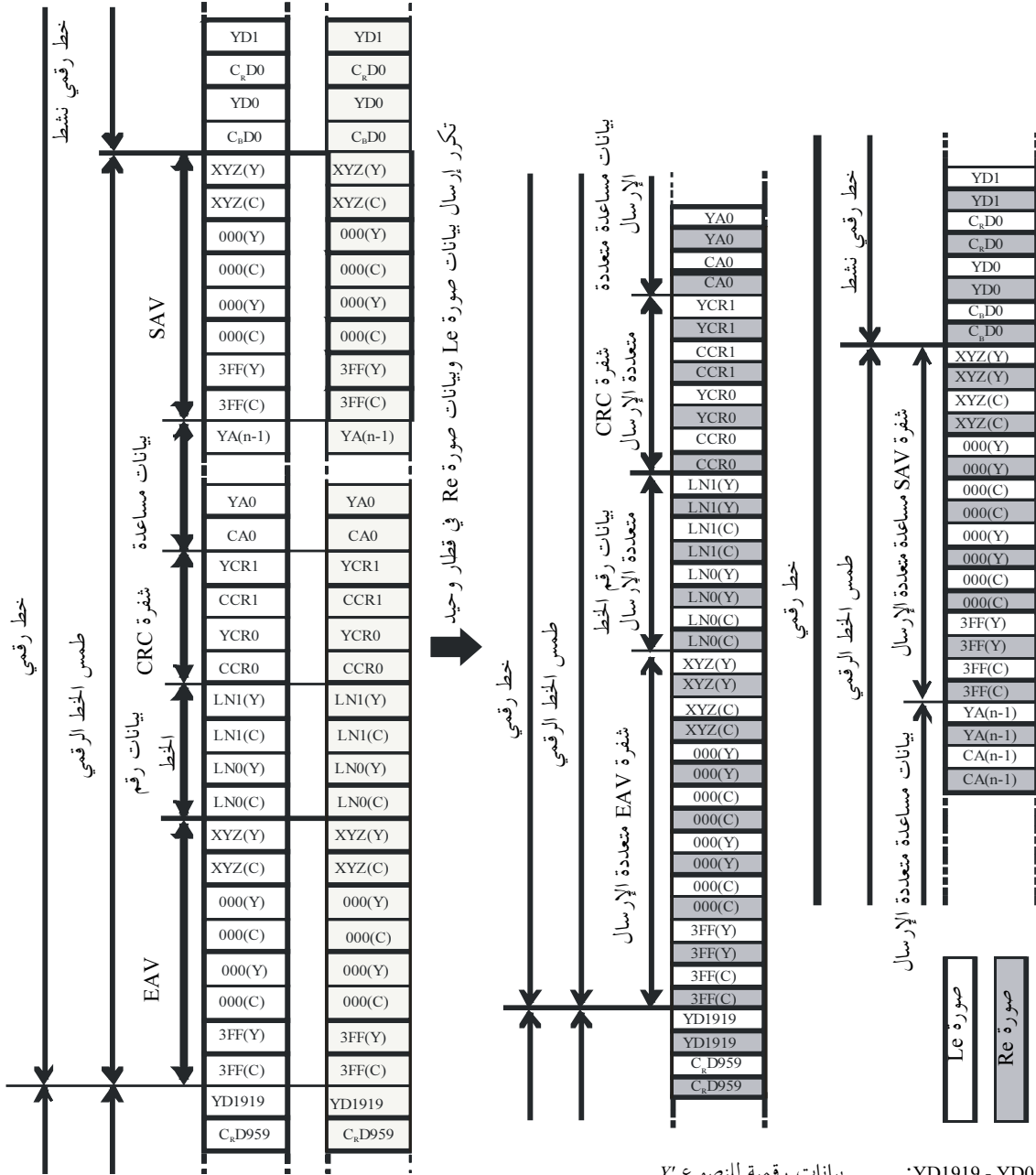
ويجب أن تكون قيمة البايته 1 من معرف هوية الحمولة النافعة 8Fh.

أما المعلمات الأخرى التي يحتويها معرف هوية الحمولة النافعة، فتماثل ما ورد في الفقرة 1.



## الشكل 2

## التقابل ثنائي القطارات للسطح البيئي الأحادي 3 Gbit/s



بيانات صورة Le  
(قطار البيانات 1)

بيانات صورة Re  
(قطار البيانات 2)

بيانات رقمية للنوع  $Y'$  : YD1919 - YD0  
 بيانات رقمية لفرق اللون  $C'_B$  : CBD959 - CBD0  
 بيانات رقمية لفرق اللون  $C'_R$  : CRD959 - CRD0  
 بيانات مساعدة أو بيانات الطمس في القناة  $Y'$  : YA(n-1) - YA0  
 بيانات مساعدة أو بيانات الطمس في القناة  $C'_B/C'_R$  : CA(n-1) - CA0

حيث  $n = 268$  لمعدلات الصور 30 و 30/1.001 Hz

708 لمعدلات الصور 25 Hz

818 لمعدلات الصور 24 و 24/1.001 Hz